

(2) Failli à la tâche de prendre des mesures suffisantes et opportunes pour procurer aux Canadiens des logis convenables;

(3) Failli à la tâche d'organiser un programme de production agricole susceptible de répondre aux conditions nouvelles qui existent dans le monde;

(4) Failli à la tâche d'alléger le fardeau des impôts surtout pour les contribuables de revenus modiques".

Et sur le projet de sous-amendement de M. Coldwell audit projet d'amendement: Que l'on retranche de l'amendement tous les mots qui suivent "Que" et qu'on les remplace par les suivants:

"Nous soumettons respectueusement, cependant, que de l'avis de la Chambre, les conseillers de Votre Excellence dans leur confiance à l'égard de l'entreprise privée ont failli à la tâche d'offrir un programme national d'ensemble que l'état d'urgence actuelle requiert;

Nous soumettons également qu'un tel programme est essentiel si l'on veut obtenir un embauchage total, pourvoir à la réadaptation normale des anciens combattants, assurer à l'agriculteur un revenu stable et suffisant, construire les logements dont la population canadienne éprouve un si urgent besoin, et atteindre le haut niveau de production agricole et industrielle qui seul assurera au Canada et à sa population un mode d'existence progressif, et répondra aux besoins pressants des pays ravagés par la guerre de façon à contribuer à jeter les bases d'une paix durable."

Et après plus ample discussion, ledit projet de sous-amendement est mis aux voix et il est rejeté sur le vote suivant:

POUR:

Messieurs

Abbott,	Chevrier,	Fournier (Hull),	Hazen,
Arsenault,	Church,	Fournier (Maison- neuve-Rosemont),	Healy,
Ashby,	Cleaver,	Fraser,	Henderson,
Baker,	Cloutier,	Fulton,	Héon,
Barrett,	Cockeram,	Gagnon,	Hlynka,
Beaudoin,	Côté (Matapédia- Matane),	Gardiner,	Hodgson,
Belzile,	Côté (St-Jean-Iber- ville-Napierville),	Gariépy,	Howe,
Benidickson,	Côté (Verdun),	Gauthier (Nipissing),	Ilsley,
Bertrand (Laurier),	Croll,	Gauthier (Portneuf),	Isnor,
Bertrand (Terrebonne),	Cruikshank,	Gibson (Comox- Alberni),	Jackman,
Black (Château- Huntingdon),	Dechêne,	Gibson (Hamilton- Ouest),	Jaques,
Black (Yukon),	Denis,	Gingues,	Jean,
Blackmore,	Desmond,	Gladstone,	Johnston,
Blair,	Diefenbaker,	Glen,	Jutras,
Blanchette,	Dion (Lac St-Jean- Roberval),	Golding,	Kidd,
Boivin,	Dionne (Beauce),	Gour (Russell),	King, Mackenzie,
Bonnier,	Dorion,	Gourd (Chapleau),	Kuhl,
Boucher,	Douglas,	Grant,	Lacombe,
Bourget,	Drope,	Graydon,	Lafontaine,
Bracken,	Dubois,	Green,	Lalonde,
Bradette,	Emmerson,	Hackett,	Lapointe,
Bradshaw,	Eudes,	Hallé,	Laurendeau,
Breithaupt,	Fair,	Hamel,	Léger,
Brooks,	Farquhar,	Harkness,	Lennard,
Brown,	Fleming,	Harris (Grey-Bruce),	Lesage,
Brunelle,	Fontaine,	Hatfield,	Little,
Case,			Lockhart,
Casselman,			McCann,
Charlton,			McCubbin,
			McCulloch (Pictou),